

Safety Instructions for Household Products

(in accordance with EU Regulation 2023/988)

1. General Safety Information

- This product is intended for household use.
- Keep out of reach of children and pets unless explicitly stated otherwise.
- Before first use, thoroughly wash or rinse the product according to the enclosed instructions.
- Do not use the product if it is visibly damaged, deformed, or incomplete.

2. Kitchen Use

- Do not use kitchen utensils over open flames unless specifically designed for that purpose.
- Stainless steel items may become hot during use – wear protective gloves.
- Use electrical appliances only in dry environments. Ensure safe connection to the power supply.

3. Cleaning and Maintenance

- Use non-abrasive cleaning agents to avoid surface damage.
- Never immerse the main unit of electrical appliances in water.
- If the product is dishwasher-safe, this will be indicated in the instructions.

4. Storage

- Store sharp items (e.g. knives) in secure covers or holders.
- Do not expose products to direct sunlight or high temperatures unless designed for such conditions.

5. Specific Materials and Products

- **Glass containers:** Avoid sudden temperature changes (e.g. from freezer to oven) – risk of breakage.
- **Plastic products:** Do not use at temperatures above the recommended limit – risk of deformation or substance release.
- **Electrical appliances:** Always unplug when not in use. Regularly check cables and plugs.

6. Emergency Situations

- In case of overheating, allow the product to cool on a non-flammable surface away from other items.
- If liquid leaks from an electrical device, unplug it immediately and avoid contact with the water.

7. Warnings and Liability

- Follow all instructions provided by the manufacturer in the user manual.
- Improper use may result in product damage, personal injury, or fire.
- The product must not be modified or used in any way other than as described in the instructions.

Bezpečnostní pokyny pro domácí produkty (v souladu s nařízením EU 2023/988)

1. Obecné bezpečnostní informace

- Tento výrobek je určen pro použití v domácnosti.
- Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, pokud není výslovně uvedeno jinak.
- Před prvním použitím výrobek důkladně omyjte nebo opláchněte podle přiloženého návodu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je viditelně poškozený, deformovaný nebo neúplný.

2. Použití v kuchyni

- Nepoužívejte kuchyňské náčiní na otevřeném ohni, pokud není určeno pro tento účel.
- Výrobky z nerezové oceli se mohou při použití zahřívat – používejte ochranné rukavice.
- Elektrické spotřebiče používejte pouze v suchém prostředí. Zajistěte bezpečné připojení k elektrické síti.

3. Čištění a údržba

- Používejte neabrazivní čisticí prostředky, abyste předešli poškození povrchů.
- U elektrických spotřebičů nikdy neponořujte hlavní jednotku do vody.
- Pokud je výrobek vhodný do myčky, je tato informace uvedena v návodu.

4. Skladování

- Ostré předměty (např. nože) ukládejte do bezpečných krytů nebo stojanů.
- Nevystavujte výrobky přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, pokud k tomu nejsou určeny.

5. Specifické materiály a výrobky

- Skleněné nádoby: Vyvarujte se náhlým teplotním změnám (např. z mrazničky do trouby). Hrozí prasknutí.
- Plastové výrobky: Nepoužívejte při teplotách nad doporučený limit – hrozí deformace nebo uvolnění látek.
- Elektrické spotřebiče: Vždy odpojte ze sítě, pokud je nepoužíváte. Pravidelně kontrolujte kabely a zástrčky.

6. Nouzové situace

- V případě přehřátí nechte výrobek vychladnout na nehořlavém povrchu mimo dosah jiných předmětů.

- Dojde-li k úniku tekutin z elektrického zařízení, okamžitě jej odpojte a nedotýkejte se vody.

7. Upozornění a odpovědnost

- Dodržujte všechny pokyny uvedené výrobcem v návodu k použití.
- Nesprávné použití může vést k poškození výrobku, zranění osob nebo požáru.
- Výrobek nesmí být upravován nebo používán jinak, než je uvedeno v návodu.

PERLACASA

Instrucciones de seguridad para productos domésticos

(de conformidad con el Reglamento de la UE 2023/988)

1. Información general de seguridad

- Este producto está destinado al uso doméstico.
- Mantener fuera del alcance de niños y mascotas, salvo que se indique expresamente lo contrario.
- Antes del primer uso, lavar o enjuagar el producto a fondo según las instrucciones adjuntas.
- No utilizar el producto si está visiblemente dañado, deformado o incompleto.

2. Uso en la cocina

- No utilizar utensilios de cocina sobre fuego abierto, salvo que estén diseñados para ello.
- Los productos de acero inoxidable pueden calentarse durante el uso – utilizar guantes de protección.
- Utilizar los aparatos eléctricos únicamente en ambientes secos. Asegurar una conexión segura a la red eléctrica.

3. Limpieza y mantenimiento

- Utilizar productos de limpieza no abrasivos para evitar daños en las superficies.
- Nunca sumergir la unidad principal de los aparatos eléctricos en agua.
- Si el producto es apto para lavavajillas, esta información estará indicada en el manual.

4. Almacenamiento

- Guardar los objetos cortantes (por ejemplo, cuchillos) en fundas o soportes seguros.
- No exponer los productos a la luz solar directa ni a altas temperaturas, salvo que estén diseñados para ello.

5. Materiales y productos específicos

- **Recipientes de vidrio:** Evitar cambios bruscos de temperatura (por ejemplo, del congelador al horno) – riesgo de rotura.
- **Productos de plástico:** No utilizar a temperaturas superiores al límite recomendado – riesgo de deformación o liberación de sustancias.
- **Aparatos eléctricos:** Desconectar siempre de la red cuando no se utilicen. Revisar regularmente cables y enchufes.

6. Situaciones de emergencia

- En caso de sobrecalentamiento, dejar enfriar el producto sobre una superficie no inflamable, alejado de otros objetos.
- Si se produce una fuga de líquidos en un aparato eléctrico, desconectarlo inmediatamente y no tocar el agua.

7. Advertencias y responsabilidad

- Seguir todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el manual de uso.
- El uso indebido puede provocar daños en el producto, lesiones personales o incendios.
- El producto no debe modificarse ni utilizarse de forma distinta a la indicada en las instrucciones.

Instructions de sécurité pour les produits ménagers

(conformément au règlement UE 2023/988)

1. Informations générales de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique.
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques, sauf indication contraire.
- Avant la première utilisation, laver ou rincer soigneusement le produit selon les instructions fournies.
- Ne pas utiliser le produit s'il est visiblement endommagé, déformé ou incomplet.

2. Utilisation en cuisine

- Ne pas utiliser d'ustensiles de cuisine sur une flamme nue, sauf s'ils sont conçus à cet effet.
- Les produits en acier inoxydable peuvent chauffer pendant l'utilisation – porter des gants de protection.
- Utiliser les appareils électriques uniquement dans un environnement sec. Assurer un raccordement sécurisé au réseau électrique.

3. Nettoyage et entretien

- Utiliser des produits de nettoyage non abrasifs pour éviter d'endommager les surfaces.
- Ne jamais immerger l'unité principale d'un appareil électrique dans l'eau.
- Si le produit est compatible lave-vaisselle, cette information figure dans le mode d'emploi.

4. Stockage

- Ranger les objets tranchants (ex. : couteaux) dans des étuis ou supports sécurisés.
- Ne pas exposer les produits à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées, sauf s'ils sont conçus pour cela.

5. Matériaux et produits spécifiques

- **Récipients en verre** : éviter les changements brusques de température (ex. : du congélateur au four) – risque de casse.
- **Produits en plastique** : ne pas utiliser à des températures supérieures à la limite recommandée – risque de déformation ou de libération de substances.
- **Appareils électriques** : toujours débrancher lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Vérifier régulièrement les câbles et les prises.

6. Situations d'urgence

- En cas de surchauffe, laisser refroidir le produit sur une surface ininflammable, à l'écart d'autres objets.
- En cas de fuite de liquide provenant d'un appareil électrique, le débrancher immédiatement et ne pas toucher l'eau.

7. Avertissements et responsabilité

- Respecter toutes les instructions du fabricant figurant dans le mode d'emploi.
- Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages au produit, des blessures ou un incendie.
- Le produit ne doit pas être modifié ni utilisé d'une manière non conforme aux instructions.

IT

Istruzioni di sicurezza per prodotti domestici

(in conformità al Regolamento UE 2023/988)

1. Informazioni generali sulla sicurezza

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici, salvo diversa indicazione.
- Prima del primo utilizzo, lavare o risciacquare accuratamente il prodotto secondo le istruzioni allegate.
- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato, deformato o incompleto.

2. Uso in cucina

- Non utilizzare utensili da cucina su fiamma libera, a meno che non siano progettati per tale scopo.
- I prodotti in acciaio inox possono riscaldarsi durante l'uso – utilizzare guanti protettivi.
- Utilizzare gli apparecchi elettrici solo in ambienti asciutti. Assicurarsi di collegarli in modo sicuro alla rete elettrica.

3. Pulizia e manutenzione

- Utilizzare detergenti non abrasivi per evitare danni alle superfici.
- Non immergere mai l'unità principale degli apparecchi elettrici in acqua.
- Se il prodotto è lavabile in lavastoviglie, questa informazione sarà indicata nel manuale.

4. Conservazione

- Riporre gli oggetti taglienti (es. coltelli) in coperture o supporti sicuri.
- Non esporre i prodotti alla luce solare diretta o a temperature elevate, salvo diversa indicazione.

5. Materiali e prodotti specifici

- **Contenitori in vetro:** evitare cambiamenti bruschi di temperatura (es. dal congelatore al forno) – rischio di rottura.
- **Prodotti in plastica:** non utilizzare a temperature superiori al limite raccomandato – rischio di deformazione o rilascio di sostanze.
- **Apparecchi elettrici:** scollegare sempre dalla rete quando non in uso. Controllare regolarmente cavi e spine.

6. Situazioni di emergenza

- In caso di surriscaldamento, lasciare raffreddare il prodotto su una superficie non infiammabile, lontano da altri oggetti.
- In caso di fuoriuscita di liquidi da un apparecchio elettrico, scollegarlo immediatamente e non toccare l'acqua.

7. Avvertenze e responsabilità

- Rispettare tutte le istruzioni fornite dal produttore nel manuale d'uso.
- Un uso improprio può causare danni al prodotto, lesioni personali o incendi.
- Il prodotto non deve essere modificato né utilizzato in modo diverso da quanto indicato nelle istruzioni.

Veiligheidsinstructies voor huishoudelijke producten

(in overeenstemming met EU-verordening 2023/988)

1. Algemene veiligheidsinformatie

- Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.
- Was of spoel het product grondig vóór het eerste gebruik volgens de bijgevoegde instructies.
- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd, vervormd of incompleet is.

2. Gebruik in de keuken

- Gebruik geen keukengerei op open vuur, tenzij het daarvoor is ontworpen.
- RVS-producten kunnen tijdens gebruik heet worden – gebruik beschermende handschoenen.
- Elektrische apparaten alleen gebruiken in droge omgevingen. Zorg voor een veilige aansluiting op het elektriciteitsnet.

3. Reiniging en onderhoud

- Gebruik niet-schurende reinigingsmiddelen om beschadiging van oppervlakken te voorkomen.
- Dompel het hoof gedeelte van elektrische apparaten nooit onder in water.
- Als het product geschikt is voor de vaatwasser, staat dit vermeld in de handleiding.

4. Opslag

- Scherpe voorwerpen (zoals messen) veilig opbergen in hoezen of houders.
- Stel producten niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen, tenzij ze daarvoor geschikt zijn.

5. Specifieke materialen en producten

- **Glazen containers:** Vermijd plotselinge temperatuurveranderingen (bijv. van vriezer naar oven) – risico op breuk.
- **Plastic producten:** Niet gebruiken bij temperaturen boven de aanbevolen limiet – risico op vervorming of afgifte van stoffen.
- **Elektrische apparaten:** Altijd loskoppelen van het stroomnet wanneer ze niet worden gebruikt. Controleer regelmatig kabels en stekkers.

6. Noodsituaties

- Laat het product bij oververhitting afkoelen op een niet-brandbare ondergrond, uit de buurt van andere objecten.
- Bij lekkage van vloeistof uit een elektrisch apparaat: onmiddellijk loskoppelen en het water niet aanraken.

7. Waarschuwingen en aansprakelijkheid

- Volg alle instructies van de fabrikant zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het product, letsel of brand.
- Het product mag niet worden aangepast of anders worden gebruikt dan aangegeven in de instructies.

Säkerhetsanvisningar för hushållsprodukter

(i enlighet med EU-förordning 2023/988)

1. Allmän säkerhetsinformation

- Denna produkt är avsedd för användning i hemmet.
- Förvara utom räckhåll för barn och husdjur, om inte annat anges.
- Tvätta eller skölj produkten noggrant före första användning enligt bifogade instruktioner.
- Använd inte produkten om den är synligt skadad, deformerad eller ofullständig.

2. Användning i köket

- Använd inte köksredskap över öppen låga om de inte är avsedda för det.
- Produkter av rostfritt stål kan bli varma vid användning – använd skyddshandskar.
- Elektriska apparater ska endast användas i torra miljöer. Säkerställ korrekt anslutning till elnätet.

3. Rengöring och underhåll

- Använd icke-slipande rengöringsmedel för att undvika skador på ytor.
- Sänk aldrig ner huvudenheten på elektriska apparater i vatten.
- Om produkten är diskmaskinssäker anges detta i bruksanvisningen.

4. Förvaring

- Förvara vassa föremål (t.ex. knivar) i säkra skydd eller hållare.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer om den inte är avsedd för det.

5. Specifika material och produkter

- **Glasbehållare:** Undvik plötsliga temperaturförändringar (t.ex. från frys till ugn) – risk för sprickbildning.
- **Plastprodukter:** Använd inte vid temperaturer över den rekommenderade gränsen – risk för deformation eller utsläpp av ämnen.
- **Elektriska apparater:** Koppla alltid ur när de inte används. Kontrollera regelbundet kablar och kontakter.

6. Nödsituationer

- Vid överhettning, låt produkten svalna på en icke-brännbar yta, långt från andra föremål.
- Vid vätskespill från en elektrisk apparat, koppla ur omedelbart och undvik kontakt med vattnet.

7. Varningar och ansvar

- Följ alla instruktioner från tillverkaren enligt bruksanvisningen.
- Felaktig användning kan leda till skador på produkten, personskador eller brand.
- Produkten får inte modifieras eller användas på annat sätt än vad som anges i instruktionerna.
-

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA PRODUKTÓW DOMOWYCH (zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów)

1. Informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony jest do użytku domowego.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych, chyba że zaznaczono inaczej.
- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć lub wypłukać zgodnie z załączoną instrukcją.
- Nie używać produktu, jeśli jest widocznie uszkodzony, zdeformowany lub niekompletny.

2. Użytkowanie w kuchni

- Nie używać przyborów kuchennych na otwartym ogniu, chyba że są do tego przeznaczone.
- Produkty ze stali nierdzewnej mogą się nagrzewać – stosować rękawice ochronne.
- Urządzenia elektryczne używać wyłącznie w suchym środowisku. Zapewnić bezpieczne podłączenie do sieci elektrycznej.

3. Czyszczenie i konserwacja

- Stosować nieścierne środki czyszczące, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni.
- Nigdy nie zanurzać głównej jednostki urządzenia elektrycznego w wodzie.
- Informacja o możliwości mycia w zmywarce znajduje się w instrukcji obsługi.

4. Przechowywanie

- Ostro zakończone przedmioty (np. noże) przechowywać w bezpiecznych osłonach lub stojakach.
- Nie wystawiać produktów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur, chyba że są do tego przystosowane.

5. Materiały i produkty specjalne

- **Szklane pojemniki:** Unikać nagłych zmian temperatury (np. z zamrażarki do piekarnika) – ryzyko pęknięcia.
- **Produkty z tworzyw sztucznych:** Nie używać w temperaturach przekraczających zalecany limit – ryzyko deformacji lub uwolnienia substancji.
- **Urządzenia elektryczne:** Zawsze odłączać od sieci, gdy nie są używane. Regularnie sprawdzać przewody i wtyczki.

6. Sytuacje awaryjne

- W przypadku przegrzania pozostawić produkt do ostygnięcia na niepalnej powierzchni, z dala od innych przedmiotów.
- W razie wycieku cieczy z urządzenia elektrycznego natychmiast je odłączyć i nie dotykać wody.

7. Ostrzeżenia i odpowiedzialność

- Przestrzegać wszystkich zaleceń producenta zawartych w instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowe użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu, obrażeń ciała lub pożaru.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE DOMÁCE PRODUKTY (v súlade s nariadením EU 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov)

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- Výrobok je určený na použitie v domácnosti.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, pokiaľ nie je uvedené inak.
- Pred prvým použitím výrobok dôkladne opláchnite alebo umyte podľa priloženého návodu.
- Nepoužívajte výrobok, ak je viditeľne poškodený, zdeformovaný alebo neúplný.

2. POUŽITIE V KUCHYNI

- Nepoužívajte kuchynské nástroje na otvorenom ohni, ak nie sú na to určené.
- Výrobky z nehrdzavejúcej ocele sa môžu zahrievať – používajte ochranné rukavice.
- Elektrické spotrebiče používajte len v suchom prostredí. Zabezpečte bezpečné pripojenie k elektrickej sieti.

3. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Používajte jemné čistiace prostriedky, aby ste predišli poškodeniu povrchov.
- Hlavnú jednotku elektrických spotrebičov nikdy neponárajte do vody.
- Informáciu o vhodnosti do umývačky riadu nájdete v návode na použitie.

4. SKLADOVANIE

- Ostré predmety (napr. nože) ukladajte do bezpečných krytov alebo stojanov.
- Nevystavujte výrobky priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám, ak na to nie sú určené.

5. ŠPECIFICKÉ MATERIÁLY

- **Sklenené nádoby:** Vyhybajte sa náhlym teplotným zmenám (napr. z mrazničky priamo do rúry).
- **Plastové výrobky:** Nepoužívajte pri teplotách nad odporúčaný limit – hrozí deformácia alebo uvoľnenie látok.
- **Elektrické spotrebiče:** Vždy ich odpojte zo siete, keď ich nepoužívate. Pravidelne kontrolujte káble a zástrčky.

6. NÚDZOVÉ SITUÁCIE

- V prípade prehriatia nechajte výrobok vychladnúť na nehorľavom povrchu mimo dosahu iných predmetov.
- Ak dôjde k úniku tekutín z elektrického zariadenia, okamžite ho odpojte a nedotýkajte sa vody.

7. UPOZORNENIE

- Dodržiavajte všetky pokyny uvedené výrobcom v návode na použitie.
- Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu výrobku, zraneniu osôb alebo požiaru.
- Výrobok nesmie byť upravovaný ani používaný inak, než je uvedené v návode.

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- A termék háztartási használatra készült.
- Gyermektől és háziállatoktól távol kell tartani, kivéve ha másként van feltüntetve.
- Első használat előtt alaposan öblítse le vagy mossa el a terméket a mellékelt útmutató szerint.
- Ne használja a terméket, ha az sérült, deformált vagy hiányos.

2. HASZNÁLAT A KONYHÁBAN

- Ne használja a konyhai eszközöket nyílt lángon, hacsak nem kifejezetten erre lettek tervezve.
- A rozsdamentes acélból készült termékek felforrósodhatnak – használjon hőálló kesztyűt.
- Az elektromos készülékeket csak száraz környezetben használja, és ügyeljen a biztonságos hálózati csatlakozásra.

3. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Használjon kímélő tisztítószeret, hogy elkerülje a felületek károsodását.
- Az elektromos készülékek fő egységét soha ne merítse vízbe.
- A mosogatógépben való tisztíthatóságot a használati útmutatóban találja.

4. TÁROLÁS

- Az éles eszközöket (pl. kések) biztonságos tokban vagy tartóban tárolja.
- Ne tegye ki a termékeket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek, hacsak nem erre lettek kialakítva.

5. ANYAGSPECIFIKUS UTASÍTÁSOK

- **Üveg edények:** Kerülje a hirtelen hőmérsékletváltozást (pl. fagyasztóból közvetlenül sütőbe).
- **Műanyag termékek:** Ne használja az ajánlott hőmérsékleti határérték felett – deformáció vagy anyagkioldódás veszélye áll fenn.
- **Elektromos készülékek:** Használaton kívül mindig húzza ki a hálózathoz. Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket és csatlakozókat.

6. VÉSZHELYZETEK

- Túlmelegedés esetén hagyja a terméket biztonságos, nem gyúlékony felületen lehűlni.
- Ha folyadék szivárog elektromos készülékből, azonnal húzza ki a hálózathoz, és ne érintkezzen vízzel.

7. FIGYELMEZTETÉSEK

- Tartsa be a gyártó által megadott összes biztonsági utasítást.
- A nem megfelelő használat a termék károsodásához, személyi sérüléshez vagy tüzesethez vezethet.
- A terméket nem szabad módosítani vagy az útmutatóban leírtaktól eltérően használni.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU PRODUSELE DE UZ CASNIC (în conformitate cu Regulamentul UE 2023/988 privind siguranța generală a produselor)

1. INFORMAȚII GENERALE

- Produsul este destinat utilizării în gospodărie.
- A se păstra departe de copii și animale de companie, cu excepția cazului în care se specifică altfel.
- Înainte de prima utilizare, clătiți sau spălați produsul conform instrucțiunilor furnizate.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat, deformat sau incomplet.

2. UTILIZARE ÎN BUCĂTĂRIE

- Nu utilizați ustensilele de bucătărie pe flacără deschisă, decât dacă sunt proiectate pentru acest scop.
- Produsele din oțel inoxidabil se pot încinge – folosiți mănuși de protecție termică.
- Aparatele electrice trebuie utilizate doar în medii uscate. Asigurați o conectare sigură la rețeaua electrică.

3. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Folosiți detergenți blânzi pentru a evita deteriorarea suprafețelor.
- Nu scufundați niciodată unitatea principală a aparatelor electrice în apă.
- Verificați în manual dacă produsul este compatibil cu mașina de spălat vase.

4. DEPOZITARE

- Obiectele ascuțite (de exemplu, cuțitele) trebuie păstrate în teci de protecție sau suporturi sigure.
- Nu lăsați produsele în lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură, dacă nu sunt concepute pentru acest lucru.

5. MATERIALE SPECIFICE

- **Recipientele din sticlă:** Evitați schimbările bruște de temperatură (de exemplu, din congelator direct în cuptor).
- **Produsele din plastic:** Nu utilizați la temperaturi care depășesc limita recomandată – există risc de deformare sau eliberare de substanțe.
- **Aparatele electrice:** Deconectați-le întotdeauna de la rețea când nu sunt utilizate. Verificați periodic cablurile și prizele pentru eventuale deteriorări.

6. SITUAȚII DE URGENȚĂ

- În caz de supraîncălzire, lăsați produsul să se răcească pe o suprafață neinflamabilă, departe de alte obiecte.
- Dacă apar scurgeri de lichid dintr-un aparat electric, deconectați-l imediat și evitați contactul cu apa.

7. AVERTISMENTE

- Respectați toate instrucțiunile de siguranță furnizate de producător.
- Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului, răniri sau incendii.
- Nu modificați produsul și nu îl utilizați în alt mod decât cel indicat în manual.

Sicherheitshinweise für Haushaltsprodukte

(gemäß EU-Verordnung 2023/988)

1. Allgemeine Sicherheitsinformationen

- Dieses Produkt ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben.
- Vor der ersten Verwendung das Produkt gemäß beiliegender Anleitung gründlich reinigen oder abspülen.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt sichtbar beschädigt, verformt oder unvollständig ist.

2. Verwendung in der Küche

- Küchenutensilien nicht über offenem Feuer verwenden, es sei denn, sie sind dafür vorgesehen.
- Produkte aus Edelstahl können sich beim Gebrauch erhitzen – Schutzhandschuhe verwenden.
- Elektrische Geräte nur in trockener Umgebung verwenden. Für sicheren Anschluss an das Stromnetz sorgen.

3. Reinigung und Pflege

- Nicht scheuernde Reinigungsmittel verwenden, um Oberflächenbeschädigungen zu vermeiden.
- Hauptgerät elektrischer Geräte niemals in Wasser tauchen.
- Ist das Produkt spülmaschinene geeignet, ist dies in der Anleitung vermerkt.

4. Lagerung

- Scharfe Gegenstände (z. B. Messer) in sicheren Hüllen oder Halterungen aufbewahren.
- Produkte nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aussetzen, sofern sie nicht dafür ausgelegt sind.

5. Spezielle Materialien und Produkte

- **Glasbehälter:** Plötzliche Temperaturwechsel vermeiden (z. B. von Gefrierschrank in den Ofen) – Bruchgefahr.
- **Kunststoffprodukte:** Nicht bei Temperaturen über dem empfohlenen Grenzwert verwenden – Verformung oder Freisetzung von Stoffen möglich.
- **Elektrische Geräte:** Immer vom Stromnetz trennen, wenn sie nicht verwendet werden. Kabel und Stecker regelmäßig prüfen.

6. Notfälle

- Bei Überhitzung das Produkt auf einer nicht brennbaren Oberfläche außerhalb der Reichweite anderer Gegenstände abkühlen lassen.
- Bei Flüssigkeitsaustritt aus einem elektrischen Gerät sofort vom Stromnetz trennen und Wasser nicht berühren.

7. Warnhinweise und Haftung

- Alle Anweisungen des Herstellers in der Gebrauchsanleitung beachten.

- Unsachgemäße Verwendung kann zu Produktschäden, Verletzungen oder Brand führen.
- Das Produkt darf nicht verändert oder anders verwendet werden als in der Anleitung beschrieben.

PERLACASA

Sigurnosne upute za kućanske proizvode

(u skladu s Uredbom EU 2023/988)

1. Opće sigurnosne informacije

- Ovaj proizvod namijenjen je za kućnu upotrebu.
- Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca, osim ako nije drugačije navedeno.
- Prije prve uporabe temeljito operite ili isperite proizvod prema priloženim uputama.
- Ne koristiti proizvod ako je vidljivo oštećen, deformiran ili nepotpun.

2. Upotreba u kuhinji

- Kuhinjski pribor ne koristiti na otvorenoj vatri, osim ako je za to posebno namijenjen.
- Proizvodi od nehrđajućeg čelika mogu se zagrijavati tijekom uporabe – koristite zaštitne rukavice.
- Električne uređaje koristiti samo u suhim uvjetima. Osigurajte sigurno priključenje na električnu mrežu.

3. Čišćenje i održavanje

- Koristite neabrazivna sredstva za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje površina.
- Glavni dio električnih uređaja nikada ne uranjajte u vodu.
- Ako je proizvod prikladan za pranje u perilici posuđa, ta je informacija navedena u uputama.

4. Skladištenje

- Oštre predmete (npr. noževe) pohranite u sigurnim navlakama ili držačima.
- Ne izlagati proizvode izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama, osim ako su za to predviđeni.

5. Specifični materijali i proizvodi

- **Staklene posude:** Izbjegavajte nagle promjene temperature (npr. iz zamrzivača u pećnicu) – postoji rizik od pucanja.
- **Plastični proizvodi:** Ne koristiti na temperaturama iznad preporučenog ograničenja – postoji rizik od deformacije ili oslobađanja tvari.
- **Električni uređaji:** Uvijek isključite iz struje kada se ne koriste. Redovito provjeravajte kabele i utikače.

6. Hitne situacije

- U slučaju pregrijavanja, ostavite proizvod da se ohladi na nezapaljivoj površini, daleko od drugih predmeta.
- Ako dođe do istjecanja tekućine iz električnog uređaja, odmah ga isključite iz struje i ne dodirujte vodu.

7. Upozorenja i odgovornost

- Pridržavajte se svih uputa proizvođača navedenih u priručniku za uporabu.
- Nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja proizvoda, ozljeda ili požara.
- Proizvod se ne smije mijenjati niti koristiti na način koji nije naveden u uputama.